

| | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> District Court <input type="checkbox"/> Denver Probate Court <input type="checkbox"/> डिस्ट्रिक्ट अदालत <input type="checkbox"/> डेनभर प्रोबेट अदालत: _____ County, Colorado काउन्टी, कोलोराडो Court Address: अदालत ठेगाना: In the Interest of: निम्नको हितका लागि: Minor नाबालक | ▲ COURT USE ONLY ▲ अदालतको प्रयोगका लागि मात्र Case Number: मुद्दा सङ्ख्या: Division Courtroom विभाग न्यायकक्ष |
| ORDER APPOINTING GUARDIAN FOR MINOR नाबालकका लागि अभिभावक नियुक्तको आदेश | |

Upon consideration of the Petition for Appointment of Guardian for the above minor and hearing on _____
_____ (date),
माथि उल्लिखित नाबालकका लागि अभिभावक नियुक्तको याचिकामाथि तथा _____ (मिति) का
दिनको सुनवाइको विवेचनपश्चात्,

The court has considered any expressed wishes of the minor concerning the selection of the guardian. The court has considered the powers and duties of the guardian, the scope of the guardianship, and the priority and qualifications of the nominee.

अदालतले अभिभावकको छनोटका सम्बन्धमा नाबालकद्वारा व्यक्त कुनै इच्छाहरूमाथि विचार गरेको छ। अदालतले त्यस्ता अभिभावकका सामर्थ्यहरू तथा कर्तव्यहरू, अभिभावकत्वको क्षेत्र, तथा नामाङ्कित व्यक्तिको प्राथमिकताका साथै योग्यताहरूमाथि विचार गरेको छ।

The court finds, determines and orders:

अदालतले निम्न कुरा पत्ता लगाएको, निर्धारण गरेको र आदेश गरेको छ:

1. Venue is proper and required notices have been given or waived.
न्यायस्थल उपयुक्त छ र आवश्यक सूचनाहरू प्रदान गरिएका वा मिलाहा गरिएका छन्।
2. The minor was born on _____ (date).
उक्त नाबालकको जन्म _____ (मिति) मा भएको हो।
3. An interested person seeks appointment of a guardian.
रुचि लाग्ने व्यक्तिले अभिभावकको नियुक्ति खोजेको छ।
4. The minor's best interest will be served by the appointment of a guardian.
अभिभावकको नियुक्तद्वारा नाबालकको सर्वोत्तम हितमा सेवा दिइनेछ।
5. The minor's parents' consent to the appointment of a guardian.
 नाबालकका आमाबाबुले अभिभावकको नियुक्तका लागि सहमति जनाएका छन्।
 The minor's parents' parental rights have been terminated by prior court order.
 नाबालकका आमाबाबुहरूको अभिभावकीय अधिकारहरू पूर्व अदालत आदेशद्वारा अन्त्य गरिएका छन्।

The minor's parents are deceased.

उक्त नाबालकका आमाबाबुहरूको मृत्यु भइसकेको छ।

The minor's parents are unwilling or unable to exercise their parental rights.

उक्त नाबालकका आमाबाबुहरू आफ्ना अभिभावकीय अधिकारहरूको अभ्यास गर्न अनिच्छुक वा असमर्थ छन्।

Guardianship has previously been granted to a third party who has died or become incapacitated and the guardian has not appointed a successor guardian by will or written instrument.

पहिले अभिभावकत्व कुनै तेस्रो पक्षलाई प्रदान गरिएको थियो जसको मृत्यु भइसकेको छ वा असमर्थ भएका छन् र उक्त अभिभावकले इच्छापत्र वा लिखित उपकरणद्वारा उत्तराधिकारी नियुक्त गरेका छैनन्।

6. The court finds it has no reason to know that the minor is an Indian Child as defined by the Indian Child Welfare Act under 25 U.S.C. § 1901 et seq.

अदालतले २५ यु.एस.सि. § १९०१ तथा अन्यअन्तर्गत इन्डियन बालबालिका कल्याणकारी अधिनियमले परिभाषित गरेअनुसार उक्त नाबालक इन्डियन बच्चा भएको जात्रका लागि कुनै कारण फेला पारेको छैन।

OR

वा

A separate Order regarding the court's findings pursuant to the Indian Child Welfare Act under 25 U.S.C. § 1901 et seq. was issued.

यु.एस.सि. § १९०१ तथा अन्यअन्तर्गत इन्डियन बालबालिका कल्याणकारी अधिनियमअनुसार अदालतका प्राप्तिहरूका विषयमा एक भिन्न आदेश जारी गरिएको थियो।

7. **The court appoints the following person as guardian for the minor:**

अदालतले उक्त नाबालकका लागि निम्न व्यक्तिलाई अभिभावक नियुक्त गरेको छ:

Name: _____

नाम:

Street address: _____

स्ट्रिट ठेगाना:

City: _____ State: _____ Zip Code: _____

सहर: _____ राज्य: _____ जिप कोड: _____

Mailing Address, if different: _____

यदि भिन्न भए, हुलाकी ठेगाना

City: _____ State: _____ Zip Code: _____

सहर: _____ राज्य: _____ जिपकोड: _____

Primary Phone: _____ Alternate Phone: _____

प्रमुख फोन: _____ वैकल्पिक फोन: _____

Email Address: _____

इमेल ठेगाना:

8. The guardian must promptly notify the court if the guardian's street address, email address, or phone number changes and of any change of address for the minor.

यदि अभिभावकको स्ट्रिट ठेगाना, इमेल ठेगाना वा फोन नम्बर तथा नाबालकको ठेगाना परिवर्तन भएमा, अभिभावकले तुरुन्त अदालतलाई सूचित गर्नुपर्नेछ।

9. The guardian may not establish or move the minor's custodial dwelling outside the State of Colorado without a court order.

अभिभावकले अदालतको आदेश बिना नाबालकको संरक्षणत्मक आवास कोलोराडो राज्यभन्दा बाहिर स्थापना गर्नु वा लैजानु

हुँदैन।

10. Within 30 days of appointment, the guardian must provide a copy of this Order Appointing Guardian for Minor to the minor if 12 years or older and persons given notice of the petition and must advise those persons using Notice of Appointment of Guardian and/or Conservator (JDF 812) that they have the right to request termination or modification of the guardianship.

नियुक्तको ३० दिनभित्रमा, अभिभावकले नाबालकका लागि अभिभावक नियुक्तको यो आदेशको एक प्रति उक्त नाबालक १२ वर्ष वा बढी उमेरको भएमा उक्त नाबालकलाई प्रदान गर्नुपर्नेछ तथा याचिकाको सूचना व्यक्तिहरूलाई दिनुका साथसाथै अभिभावक नियुक्तको सूचना प्रयोग गर्ने व्यक्तिहरूलाई र वा संरक्षकलाई (जेडिएफ ८१२) लाई यस अभिभावकत्वको अन्त्य वा परिमार्जन अनुरोध गर्ने अधिकार रहेकोबारे सल्लाह दिनुपर्नेछ।

11. The guardian must file the annual Guardian's Report - Minor (JDF 834) with the court each year by the minor's birthday or by _____ (date).

प्रत्येक वर्ष उक्त नाबालकको जन्मदिन वा (मिति) भित्रमा अभिभावकले वार्षिक अभिभावकको रिपोर्ट - नाबालक (जेडिएफ ८३४) दायर गर्नु पर्नेछ।

12. Copies of all future court filings must be provided to the following interested persons:

भविष्यका सम्पूर्ण अदालती दायरहरूका प्रतिलिपिहरू निम्नलिखित इच्छित व्यक्तिहरूलाई प्रदान गर्नु पर्नेछ:

| Name नाम | Relationship to Minor नाबालकसँगको नाता |
|-------------|---|
| | The minor if 12 years or older at the time of mailing प्रेषित गर्दा उक्त नाबालक १२ वर्ष वा सोभन्दा बढी उमेरको भए |
| | Parent or adult nearest in kinship नातामा सबैभन्दा नजिकको अभिभावक वा वयस्क |
| | Parent or adult nearest in kinship नातामा सबैभन्दा नजिकको अभिभावक वा वयस्क |
| | Guardian अभिभावक |
| | |
| | |
| | |

13. The guardian is authorized to access the minor's medical records and information. The guardian is deemed to be the minor's personal representative for all purposes relating to the minor's protected health information, as provided in HIPAA, Section 45 CFR 164.502(g)(2).

उक्त अभिभावक नाबालकका मेडिकल रेकर्डहरू तथा जानकारीमा पहुँच राख्नका लागि अधिकार प्राप्त छन्। उक्त अभिभावक हिप्पा, खण्ड ४५ सिएफआर १६४.५०२(जि)(२) को प्रावधानअनुसार नाबालकको संरक्षित स्वास्थ्य जानकारीसँग सम्बन्धित सम्पूर्ण उद्देश्यहरूका लागि उक्त नाबालकको व्यक्तिगत प्रतिनिधि बन्ने मानिएको छ।

14. Letters of Guardianship will be issued. The Letters will expire on the minor's 18th birthday, _____ (date), unless otherwise ordered by the court.

अभिभावकत्वका पत्रहरू जारी गरिनेछ। यी पत्रहरूको म्याद, अदालतले अन्यथा आदेश नगरेसम्म, नाबालकको १८औँ जन्मदिन (मिति) मा समाप्त हुनेछ।

The powers and duties of the guardian are unrestricted.

अभिभावकका सामर्थ्यहरू तथा कर्तव्यहरू अनिषेधित रहनेछन्।

The powers and duties of the guardian are limited by the following restrictions:

अभिभावकका सामर्थ्यहरू तथा कर्तव्यहरू निम्नलिखित निषेधहरूले सीमित रहनेछन्:

OR
वा

The appointment is pursuant to § 15-14-204(2.5)(b), C.R.S. Letters of Guardianship will be issued. The Letters will expire on the minor's 21st birthday, _____(date), unless otherwise ordered by the court.

यो नियुक्ति § १५-१४-२०४(२.५)(बि), सि.आर.एस अनुसार हुनेछ, अभिभावकत्वका पत्रहरू जारी गरिनेछन्। यी पत्रहरूको म्याद, अदालतले अन्यथा आदेश नगरेसम्म, नाबालकको २१औं जन्मदिन (मिति) मा समाप्त हुनेछ।

The powers and duties of the guardian are unrestricted.

अभिभावकका सामर्थ्यहरू तथा कर्तव्यहरू अनिषेधित रहनेछन्।

The powers and duties of the guardian are limited by the following restrictions:

अभिभावकका सामर्थ्यहरू तथा कर्तव्यहरू निम्न निषेधहरूले सीमित रहनेछन्:

A separate Order regarding the court's findings establishing the minor's eligibility for classification as a special immigrant juvenile was issued.

विशेष आप्रवासी किशोरकिशोरीका रूपमा उक्त नाबालकको वर्गीकरणका लागि नाबालकको योग्यता स्थापित गर्ने अदालतका प्राप्तिहरूका विषयमा एक भिन्न आदेश जारी गरिएको थियो।

15. Per § 15-14-208(1), C.R.S. the guardian has the powers of a parent regarding the ward's support, care, education, health and welfare. The guardian shall maintain physical custody of the minor and shall determine the minor's place of residence and all visitation absent specific orders from the Court.

§15-14-208(1), सि.आर.एस. अनुसार उक्त अभिभावकलाई आश्रितको सहयोग, स्याहार, शिक्षा तथा कल्याणका विषयमा आमाबाबुको सामर्थ्य प्राप्त रहनेछ। अभिभावकले उक्त नाबालकको भौतिक संरक्षण कायम राख्नेछन् तथा नाबालकको आवास स्थल तथा अदालतका निर्दिष्ट आदेशहरू नहुँदाका खण्डमा सम्पूर्ण भेटघाट निर्धारण गर्नेछन्।

16. The court further orders:

अदालतले अगाडि आदेश दिन्छ:

Date: _____
मिति

Judge Magistrate

न्यायाधीश न्यायाधिकारी